

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА „МОБИЛТЕЛ” ЕАД ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ХОСТИНГ УСЛУГИ

### I. ПРЕДМЕТ

1. Настоящите общи условия, наричани за краткост “Общите условия“ уреждат взаимоотношенията между “Мобилтел“ ЕАД, наричано по-долу за краткост „Мобилтел“, със седалище и адрес на управление: гр. София, 1309, ул. "Кукуш"№ 1, с Единен идентификационен код (ЕИК): 132468980 и потребителите на предлаганите от него хостинг услуги.

2. Потребителите на услугата осъществяват контакт с Мобилтел на следния адрес за кореспонденция и телефон:

гр. София 1309, ул. „Кукуш” № 1, община Илинден;

Телефон: \*88 или +359 88 8088088. За достъп от фиксирана мрежа 02/485 85 85

Факс: +359 (88) 1108401

e-mail: customerservice@mobil.tel.bg

3. По смисъла на настоящите Общи следните думи и изрази, включително и когато са членувани и/или употребени в множествено число, ще имат посочените в тази точка значения:

3.1. „Акаунт“ е профил с потребителско име и парола за достъп до административен панел за управление на Услугите.

3.2. „Бекъп“ (Backup) е архивирането на информацията чрез регулярно създаване на допълнителни копия на информацията с възможност за възстановяване на тази информация в оригиналното ѝ състояние при възникнал инцидент, довел до загубата или повреждането на тези данни.

3.3. “Действащо законодателство” означава всеки действащ (сега или в бъдеще) законов и/или подзаконов (нормативен или ненормативен (общ или индивидуален административен)) акт, който засяга Услугите и/или Мобилтел (и/или неговата дейност) и/или Потребителя и/или неговата дейност.

3.4. “Договор за Услуги“ е договор между Мобилтел и Потребител, който има форма и съдържание, предварително одобрени от Мобилтел и който урежда конкретните условия, при които Мобилтел предоставя Услуги на Потребителя.

3.5. „Краен потребител“ е физическо лице, свързано с Потребителя посредством трудово, гражданско или служебно правоотношение (представител, служител, консултант или др.), което ползва Услуги, заявени от Потребителя с Акаунта на Потребителя.

3.6. “Оборудване“ е което и да е крайно устройство или оборудване (в това число сървър), предоставено от Мобилтел или Партньора на Потребителя за целите на ползване на Услугите.

3.7. „Партньор“ е дружеството “СУПЕРХОСТИНГ.БГ“ ООД със седалище и адрес на управление: бул. “Д-р Г. М. Димитров“ №36, кв. "Изток“, ЕИК: 131449987, с съдействието на което Мобилтел предоставя всички или част от Услугите.

3.8. „Потребител“ и/или „Ползвател“ е юридическо лице или едноличен търговец с място на стопанска дейност в Република България, търговско представителство, регистрирано в Република България или институция, осъществяваща дейност на територията на страната по силата на международно споразумение, по което Република България е страна, което е сключило договор за ползване на Услугите с Мобилтел.

3.9. „Съдържание“ означава и включва, без изброяването да е изчерпателно: потребителски данни, текст, графични изображения, музикални произведения, аудио визуални продукти, софтуер, компютърни файлове и друго съдържание или част от него, което се намира, съхранява, обработва и/или разпространява на и чрез Портала и Услугите.

3.10. „Услуга“ е всяка хостинг услуга, предоставяна от Мобилтел самостоятелно или в партньорство с трети страни, позволяваща на Потребителя да активира, променя и деактивира софтуерни web базирани услуги от типа Software as a Service (SaaS). Видовете Услуги, предлагани от Мобилтел са „Mtel WEB Hosting“, „Mtel VPS“, „Mtel MVPS“ и “Регистриране на Домейн“.

4. Мобилтел предоставя Услугите в съответствие с настоящите Общи условия и въз основа на индивидуален Договор за Услуги с Потребителя, който регламентира правото на достъп на Потребителя до създаден за него Акаунт, правото на активиране, промяна и деактивиране на Услуги чрез този Акаунт, както и други условия, свързани за ползването на Услуги.
5. Тези Общи условия са неразделна част от Договора за Услуги и с подписване на Договор за Услугите Потребителят се съгласява с тях.
6. Услугите се активират, променят или деактивират самостоятелно от Потребителя, чрез негов оторизиран представител, посредством административен панел за достъп (сPanel) и индивидуалния Акаунт на Потребителя.

## II. ХАРАКТЕРИСТИКИ НА УСЛУГИТЕ

7. Услугата **Mtel WEB HOSTING** включва:

- 7.1. Предоставяне на свободно пространство на сървър на Мобилтел или Партньора, на което Потребителят има право да публикува и споделя с трети лица в Интернет информация;
- 7.2. Предоставяне на достъп до административен панел за управление на Услугата (включително публикуване, обработване и разпореждане с информацията, споделена на предоставеното сървърно пространство);
- 7.3. Възможност за използване на електронна поща;
- 7.3. Осигуряване на определени параметри на Услугата, съгласно Договора за Услуги;
- 7.5. Техническа поддръжка на Услугата.

8. Услугата **Mtel VPS** включва:

- 8.1. Предоставяне на свободно пространство на сървър на Мобилтел или Партньора, на което Потребителят има право да публикува и споделя с трети лица в Интернет информация;
- 8.2. Предоставяне на достъп до административен панел за управление на Услугата (включително публикуване, обработване и разпореждане с информацията, споделена на предоставеното сървърно пространство). Предоставянето на достъп до административния панел се осигурява срещу допълнително заплащане;
- 8.3. Осигуряване на определени параметри на Услугата, съгласно Договора за Услуги;
- 8.4. Предоставяне за ползване на виртуално заделена част от ресурсите на Оборудването за предаване, съхраняване и споделяне на информация и предоставяне на услуги на информационното общество;
- 8.5. Техническа поддръжка на Услугата.

9. Услугата **Mtel MVPS** включва:

- 9.1. Предоставяне на свободно пространство на сървър на Мобилтел или Партньора, на което Потребителят има право да публикува и споделя с трети лица в Интернет информация;
- 9.2. Предоставяне на услуги по системна администрация за управление на Услугата, чрез Партньора;
- 9.3. Опция за предоставяне на достъп до административен панел за управление на Услугата (включително публикуване, обработване и разпореждане с информацията, споделена на предоставеното сървърно пространство). Опцията е по избор и се заплаща допълнително;
- 9.4. Осигуряване на определени параметри на Услугата, съгласно Договора за Услуги;
- 9.5. Предоставяне за ползване на виртуално заделена част от ресурсите на Оборудването за предаване, съхраняване и споделяне на информация и предоставяне на услуги на информационното общество;
- 9.6. Техническа поддръжка на Услугата чрез имейл и телефон
- 9.10. Мониторинг на Услугата и реакция при възникнал проблем;
- 9.11. Регулярен Бекъп на Съдържанието на сървъра;

10. Услугата Регистриране на **Домейн** включва:

- 10.1. Справка за свободно име на домейн;
- 10.2. Вписване на името на домейн в регистрите на имената на домейни в Интернет;

10.3. Осигуряване на възможност за дистанционно управление на домейна и неговите параметри, със следните функционалности:

- управление на препращането от основния адрес на домейна към други Интернет адреси (forwarding);
- управление на препращането на електронна поща към домейна;
- конфигуриране на необходимите адреси за използване на домейна за хостинг услуги и електронна поща;
- защита срещу неразрешен трансфер от трети лица;

10.4. Информация за зоните, в които може да се извършва регистрация на домейни е достъпна на официалната страница на Мтел, на адрес: [www.mtel.bg](http://www.mtel.bg).

11. Потребителят не придобива права на собственост върху Оборудването, предоставено му за ползване от Мобилтел за целите на предоставяне на Услугите.

### **III. СПЕЦИФИЧНИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С ПРЕДОСТАВЯНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСЛУГИТЕ „Mtel WEB HOSTING“, „Mtel VPS“ И „Mtel MVPS“**

12.1. Мобилтел се задължава да предоставя Услугите в техния пълен обем, съгласно описаното в Раздел II от тези Общи условия и съгласно Договора за Услуги със съответния Потребител, като осигурява свързаност на сървъра към Интернет и изправност на Оборудването, предназначено за ползване на Услугата.

12.2. Мобилтел предоставя на Потребителя възможност за използване на самостоятелна електронна пощенска услуга.

12.3. С оглед повишаване качеството на Услугите, извършване на профилактика, отстраняване на повреди и други свързани с това дейности, Мобилтел има право временно да ограничи или преустанови предоставянето на Услугите. В тези случаи Мобилтел е задължен своевременно да възстанови предоставянето на съответната Услуга след отпадане на обстоятелството, на което се дължи преустановяването на достъпа до нея

12.4. Потребителят управлява Услугите Mtel WEB Hosting и Mtel MVPS единствено чрез предоставения от Мобилтел административен панел, като се легитимира със своето потребителско име и парола, получени от Мобилтел.

12.5. Потребителят има право на отдалечен достъп единствено до обособеното за него пространство на сървъра, което му е предоставено от Мобилтел.

12.6. Потребителят има право да споделя информация чрез записването ѝ на предоставеното от Мобилтел пространство на сървър, свързан към Интернет.

12.7. Потребителят има право да записва информация на обособеното за него пространство на сървъра и посредством специализиран софтуер, само доколкото това не нарушава функционирането и сигурността на сървъра и останалото Оборудване.

12.8. Потребителят е длъжен да не използва софтуер, скриптове, програмни езици или други технологии, които биха могли да създадат смущения или затруднения при ползването на Услугите от другите ползватели.

12.9. Потребителят е длъжен да използва технологии и проектира сайтовете си по начин, който е в съответствие със съвременните изисквания за сигурност, функционалност и ефективност. Създадените от Потребителя сайтове, чрез използване на Услугите, не трябва да създават натоварване на сървъра, което надвишава нормалното и възприетото в практиката потребление на съответната Услуга;

12.10. Потребителят няма право да използва Услугите за създаване, организиране и разпространение на Интернет игри. По смисъла на тази разпоредба понятието „Интернет игра“ представлява игра с участието на поне един играч, който може да влияе върху средата, в която е поставен, в това число компютърни игри, онлайн игри, браузърни игри и др., които се инсталират чрез интернет или в които участието се реализира онлайн посредством Интернет. В понятието не се включват игри, които се организират с цел промотиране, рекламиране и продажба на стоки и услуги на Ползвателя.

12.11. Потребителят няма право да използва Услугите за създаване на "прокси" и стартиране на резидентни програми.

12.12. Потребителят се задължава да не използва Услугите за следното:

а) За публикуване, разпространяване или предоставяне по какъвто и да е начин, на данни, съобщения, текст, компютърни файлове или други материали и съдържание, които противоречат на Действащото законодателство, на Договора за Услуги и тези Общи условия, на Интернет етиката, морала и добрите нрави и които нарушават правата на трети лица, включително, но не само:

- авторски права или сродни на тях права, запазени марки, патенти или други права на интелектуална собственост, както и всякакви други имуществени или неимуществени права или законни интереси на трети лица;

- права върху информация, представляващи търговска, служебна или лична тайна или друг вид конфиденциална информация.

б) За публикуване, разпространение или да предоставяне софтуер или други компютърни файлове, които съдържат вируси или други рискови програми или техни компоненти.

в) За публикуване или трансфер на порнографски и нелегални материали.

г) За публикуване на данни, съобщения, текст, компютърни файлове или други материали, съдържащи заплаха за живота и телесната неприкосновеност на човека, пропагандиращи дискриминация, проповядващи фашистка, расистка или друга недемократична идеология, чието съдържание нарушава права или свободи на човека съгласно Конституцията и законите на Република България или международни актове, призоваващи към насилствена промяна на конституционно установения ред, към извършване на престъпление и т.н.

12.13. Потребителят се задължава да не използва Услугите за изпращане на нежелана поща – "СПАМ" и друг вид непоискани търговски съобщения.

12.14. Потребителят се задължава да спазва Политиките за приемлива употреба на Услугите, представляващи неразделна част от тези Общи условия.

12.15. При нарушаване на някое от задълженията на Потребителя по този раздел III Мобилтел има право временно да спре достъпа на Потребителя до съответната Услуга до отстраняване на нарушението или да прекрати Договора за Услуги с писмено уведомление с незабавно действие.

12.16. Потребителят осигурява собствено оборудване за достъп до Услугите и тяхното управление.

12.17. Никая от Услугите по този III Раздел не включва предоставянето на име на домейн.

#### **IV. СПЕЦИФИЧНИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С ПРЕДОСТАВЯНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСЛУГАТА "РЕГИСТРИРАНЕ НА ДОМЕЙН"**

13.1. Мобилтел извършва вписване на избрания домейн, в посочените от Потребителя регистри на имената на домейни в Интернет.

13.2. При вписването Мобилтел спазва правилата за регистрация на съответната организация, която поддържа областта на името на домейна (ICANN, EURid и др.).

13.3. Потребителят на домейна определя периода, за който домейна се регистрира в съответните регистри.

13.4. Активирането на домейна се извършва в срок до 3 (три) дни от вписването му в регистрите на имена на домейни в Интернет.

13.5. Възможността за дистанционно управление на домейна и неговите параметри, е достъпна за Потребителя, от момента на вписване на домейна в съответните регистри на имената на домейни в Интернет.

13.6. Мобилтел уведомява Потребителя за извършената успешна регистрация на домейна по електронна поща, на предварително посочения от Потребителя електронен адрес.

13.7. Мобилтел не носи отговорност, в случаите когато:

(а) данните, предоставени от Потребителя за регистрация на домейн са грешни, непълни или неточни и това доведе отказ от регистрация или до прекратяване на регистрация от регистратора или организацията, която поддържа областта на името на домейна;

(б) заявеното за регистрация от Потребителя име на домейн е било резервирано от трето лице през периода от поръчката до потвърждаване на плащането;

(в) при поръчката Потребителят е въвел (изписал) неправилно името на домейна и вследствие на това е регистриран домейн, които Потребителят не е поискал.

13.7. Мобилтел дава на Потребителя възможност за подновяване на периода, за който е регистриран избрания от Потребителя домейн, като преди изтичане на заявения от Потребителя срок на регистрация на домейна, Мобилтел го уведомява за това на посочения от Потребителя имейл адрес, както следва: Мобилтел изпраща три уведомления:

13.7.1. 30 дни преди изтичането на срока;

13.7.2. 15 дни преди изтичането на срока;

13.7.3. в деня, в който изтича срокът.

13.8. Мобилтел не носи отговорност, в случай че Потребителят не получи което и да е имейл уведомление, поради това, че е предоставил грешен или неточен имейл адрес или е сменил своя имейл адрес и не е уведомил за това Мобилтел.

13.9. Мобилтел не носи отговорност, ако след изтичане на срока на регистрация, името на домейна е било заявено и/или регистрирано от трето лице, цената за нова регистрация или подновяване е по-висока, домейнът не функционира или е изтрит от регистрите, поради това че Потребителят не е заплатил своевременно за продължаване срока на неговата регистрация.

13.10. Заплатени от Потребителя суми за регистрация/трансфер на домейн(и) не подлежат на връщане, освен в случаите, при които услугата по регистрация/трансфер на домейна не е извършена (финализирана).

13.11. Мобилтел предоставя на Потребителя име и парола за управление на името на домейна.

13.12. Потребителят се задължава да въведе своите идентификационни данни в съответните полета на регистрационната форма в регистрите на имена на домейни в Интернет.

13.13. Цялата предоставена от Потребителя информация в регистрационната форма на съответната организация, която поддържа областта на името на домейна, става публично достъпна.

13.14. По всяко време Мобилтел има право да изисква легитимация от Потребителя на Услугата при извършване на действия по управлението на името на домейна.

13.15. Цените и условията за възстановяване на изтекъл домейн от областите .COM, .NET, .ORG, .INFO, BIZ и .EU са посочени на официалната интернет страница на Мобилтел.

13.16. При трансфер на домейн важат следните условия:

13.16.1. В случай на трансфер на домейни от друг доставчик към Мобилтел, Потребителят се задължава да следва инструкциите, посочени в електронните писма, отправени от Мобилтел към Потребителя и да предостави на последния специален код за трансфера. При извършването на такъв трансфер Мобилтел следва предоставената му от Потребителя информация за насочване на домейна.

13.16.2. Мобилтел се задължава да извършва трансфер на регистрираното от Потребителя име на домейн към друг доставчик след изрично заявление от Потребителя.

13.16.3. Мобилтел не носи отговорност, включително и не дължи връщане на заплатената цена от Потребителя, в случай че поради действията или бездействията на Потребителя или неговия доставчик, името на домейн не бъде трансферирано към Мобилтел или към Партньора.

13.16.4. Мобилтел уведомява Потребителя за успешното приключване на процедурата по трансфер на името на домейн.

13.16.5. В случай на трансфер на домейн от Потребителя към трето лице – ползвател, Мобилтел има право да изисква от Потребителя следното:

- (а) Удостоверение за права върху името на домейна;
- (б) Име и парола за достъп до управлението на името на домейна;
- (в) Потвърждение чрез електронно писмо на заявката за трансфер на името на домейн към друг ползвател;
- (г) Документ за самоличност, удостоверение за актуално състояние или друг документ, удостоверяващ правния статус на Потребителя, както и документ, удостоверяващ представителната власт на лицето, което извършва действия от името на Потребителя на домейна;

13.16.6. Мобилтел уведомява Потребителя и лицето, към което се трансферира името на домейна за извършения трансфер.

13.16.7. В случаите на трансфер по т. 13.6.5. Потребителят се задължава да деактивира забраната за трансфер на името на домейн, ако има такава, за да може да бъде извършен трансфер.

13.16.8. В случай на отказ от трансфер Мобилтел се задължава да уведоми Потребителя за отказа, като изпрати съобщение на имейла, предоставен от последния, като му изтъкне възможните причини и му даде препоръки за отстраняването им.

13.16.9. При успешен трансфер Мобилтел е длъжен да уведоми Потребителя, че домейнът е успешно трансфериран и да му предостави данни за управление на трансферирания домейн.

13.16.10. Мобилтел не носи отговорност спрямо Потребителя в случаите, когато трансферът на домейн не е реализиран поради следните обстоятелства:

- (а) Потребителят не е предоставил на Мобилтел специалния код за трансфер на домейн от един регистриран потребител към друг;
- (б) от датата на регистрация на домейна са изминали по-малко от 60 дни;
- (в) периодът, за който е регистриран домейнът е изтекъл;
- (г) предоставеният от Потребителя специален код за трансфер на домейн от един регистриран потребител към друг не е верен;
- (д) Потребителят не е деактивирал забраната за трансфер на домейн от един регистриран потребител към друг;
- (е) Потребителят не е декларирал съгласието си за трансфер в специално електронно писмо, което се изпраща от потребителя, към който ще се трансферира домейнът;
- (ж) Потребителят е отказал заявката за трансфер в специално електронно писмо, което се изпраща от потребителя, към който ще се трансферира домейнът;
- (з) Потребителят не е получил верификационния имейл за трансфер поради следните причини:
  - в контактната информация за домейна е въведен имейл адрес, който не функционира
  - в контактната информация за домейна е въведен имейл адрес, до който Потребителят няма достъп
  - Потребителят филтрира верификационния имейл, изпратен от регистъра, при който ще се трансферира домейнът.

13.17. Мобилтел има право да предостави на трети лица информацията за Потребителя, въведена в регистрите на имената на домейни в Интернет. Мобилтел има право да предостави цялата информация за Потребителя, в случай че бъде изискана от компетентен орган, съгласно Действащото законодателство.

13.18. Мобилтел има право да спре достъпа до домейна или до неговото управление ако установи, че домейнът се използва в нарушение на Действащото законодателство, правилата на международни организации или сдружения или в нарушение на морала и етичните правила в Интернет.

13.19. Освен в останалите случаи, предвидени в тези Общи условия, Мобилтел има право да спре или прекрати достъпа до Услугата и по точно достъпът до домейна и до неговото управление при наличие на едно или няколко от следните обстоятелства:

13.19.1. наличие на доказателства за нарушаване на права върху търговска марка на трето лице;

13.19.2. наличие на съдебно, арбитражно решение или акт на държавен орган, които постановяват спиране на достъпа до домейна или неговото заличаване;

13.19.3. от съдържанието на сайта, към който сочи името на домейна, може да се направи изводът, че същия се използва в противоречие с Действащото законодателство, морала и добрите нрави;

13.19.4. налице са доказателства, че чрез използване на домейна се нарушават права на трети лица;

13.20. Мобилтел не носи отговорност пред Потребителя за имуществени и неимуществени вреди, включително претърпени вреди и пропуснати ползи, настъпили в резултат на спиране на достъпа до домейна или неговото управление, поради някоя от посочените по-горе причини.

13.21. В случаите, посочени в т.13.19 Мобилтел има право да заличи името на домейна от регистрите на имената в Интернет, като същевременно прекрати, без предизвестие и без да дължи обезщетение Договора за Услуги с Потребителя.

13.22. Мобилтел и Потребителят се съгласяват, че спрямо тях се прилагат правилата за регистрация, трансфер, управление, алтернативно разрешаване на спорове за съответната област за имена на домейни, както и всички други документи на съответната организация, която поддържа областта на името на домейна (ICANN, EURid и др.).

## **V. ОБЩИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА МОБИЛТЕЛ**

14.1. Мобилтел предоставя Услугите в съответствие с настоящите Общи условия и Договора за Услуги със съответния Потребител.

14.2. Мобилтел публикува актуален списък с Услугите на адрес [www.mtel.bg](http://www.mtel.bg).

14.3. Мобилтел издава на Потребителя фактура за сумите, дължими за ползваните Услуги при условията, посочени в Договора.

14.4. Мобилтел предоставя на Потребителя във връзка с ползването на Услугата денонощна техническа поддръжка на Услугата от квалифициран персонал. Поддръжката включва отстраняване на технически проблеми при ползване на Услугата и не включва актуализация и инсталиране на софтуер по поръчка на Потребителя, предоставяне на съвети и услуги, свързани с разработка на софтуер, сайтове, скриптове, ползване на програми за управление на Съдържанието и други.

14.5. Мобилтел има правото да променя или прекратява Услуги и да променя или премахва отделни функционалности на Услугите. За всяка промяна Мобилтел ще уведомява Потребителя на посочения от последния имейл адрес в неговия Акаунт.

14.6. Мобилтел има право да променя интерфейса на административния панел за управление на Услугите с цел подобряване на функционалностите му, като при всяка промяна ще бъде осигурена съвместимост с предходни версии.

14.7. Мобилтел има право да провежда планирани технически профилактики на системите, свързани с предоставянето на Услугата до 2 (два) пъти месечно, но не повече от 12 (дванадесет) пъти в рамките на една календарна година.

14.8. Мобилтел има право, при извършване на планирана или инцидентна техническа профилактика на помещенията и/или Оборудването, свързано с предоставянето на Услугата и/или при промяна на елементи на съобщителната инфраструктура, свързана с предоставяне на Услугата, без да дължи обезщетение на Потребителя, да ограничава ползването на Услугата или отделни нейни функционалности.

14.9. В случаите по т.14.7 и т.14.8 Мобилтел информира засегнатите Потребители за сроковете на прекъсване или влошаване на качеството на Услугата, по начин, който е максимално достъпен за тях.

14.10. Освен ако не е предвидено друго в тези Общи условия или Договора за Услуги, Мобилтел има право по своя преценка да спре временно ползването на една или няколко от Услугите или отделни техни функционалности, както и да прекрати достъпа до съответната Услуга и/или Договора за Услуги с Потребителя, без да дължи за това обезщетение, в следните случаи:

- 14.10.1. когато с действията си Потребителят застрашава или допуска да бъде застрашена сигурността на съобщителната инфраструктура, свързана с предоставяне на която и да е Услуга;
- 14.10.2. когато Потребителят използва или допуска да бъдат използвани технически средства, които не отговарят на нормативните изисквания и/или естеството на Услугата;
- 14.10.3. когато установи, че Потребителят използва или допуска Услугите да бъдат използвани недобросъвестно или в нарушение на Действащото законодателство, морала или добрите нрави;
- 14.10.4. в случай на нарушение от страна на Потребителя на някое от задълженията му по настоящите Общи условия и/или Договора за Услуги;
- 14.11. В случаите по т.14.10, както и в останалите случаи на спиране на достъпа до Услуга поради причини, за които Потребителят отговаря, предплатените от Потребителя такси, отнасящи се за периода на спиране на предоставянето на Услугата (в случай че има такива) не подлежат на възстановяване.
- 14.12. Мобилтел и Партньорът събират, съхраняват и обработват данните на Потребителите в съответствие с Действащото законодателство, като осигуряват необходимото техническо ниво на защита на сигурността на данните на Потребителите, свързани с ползването на Услугите по предназначение. Независимо от посоченото в предходното изречение, Мобилтел не гарантира и не носи отговорност за сигурността и/или поверителността на данните на Потребителя срещу нерегламентиран достъп до тях и не носи отговорност за кражба или загуба на данните на Потребителя, незаконна дейност и други нерегламентирани дейности, които могат да доведат до причиняване на щети на Потребителите и/или техните данни. Мобилтел добросъвестно ще предоставя Услугите, но не гарантира, че съдържанието, което Потребителят съхранява или до което осъществява достъп чрез Услугите, няма да бъде непреднамерено увредено, загубено или унищожено, или премахнато в съответствие с условията на настоящото споразумение. Мобилтел не поема отговорност и задължения при възникване на такива инциденти.
- 14.13. Мобилтел и Партньорът предоставят необходимото съдействие на компетентните органи в съответствие с Действащото законодателство, в това число като предоставя изисквани по съответния ред данни за Потребителя и ползваните от него услуги. При осъществяването на действията по тази точка, Мобилтел не е задължен да уведомява Потребителя, освен в изрично определени от закона случаи.

## **VI. ОБЩИ ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.**

- 15.1. Потребителят е задължен да използва Услугите по предназначение, съобразно настоящите Общи условия и сключения Договор за Услуги.
- 15.2. Потребителят е длъжен да осигури защита на своя Акаунт от неоторизиран достъп и носи отговорност за опазване на тайната на паролата, която използва за достъп до Услугите, както и за действията чрез неговия профил, независимо дали се извършват с негово знание и одобрение или не. Потребителят трябва незабавно да уведоми Мобилтел за всяко неоторизирано ползване на своя профил. Потребителят приема, че ако иска да защити прехвърлянето на данни или файлове, свързани с Услугите, следва да използва защитена криптирана връзка за комуникация.
- 15.3. Потребителят е отговорен за всички действия, извършвани с неговия Акаунт, независимо дали са извършвани от Крайни потребители, оторизирани от него или от трети лица. Мобилтел не носи отговорност за действия, извършени с Акаунта на Потребителя.
- 15.4. Във всеки случай, в който Потребителят установи или предположи, че с неговия Акаунт се извършва нерегламентиран достъп, следва да уведоми незабавно Мобилтел.
- 15.5. Потребителят може по всяко време да деактивира своя Акаунт, след деактивиране и прекратяване ползването на Услугите.
- 15.6. Потребителят е единствено отговорен за съдържанието, което управлява чрез Услугите.
- 15.7. Потребителят се задължава да осигури необходимото ниво на защита на своите данни, които обработва и съхранява при ползване на Услугата, в това число срещу посегателства на трети лица. Потребителят е отговорен за сигурността на своите данни, за осигуряване на Бекъп за собствено си



Съдържание, както и за защита срещу неоторизиран достъп до своите Акаунт, профил, данни и Съдържание. Всички данни за Акаунта и профила на Потребителя са единствено за негова употреба и не следва да бъдат предоставяни на други потребители (в това число служители, представители или подизпълнители на Потребителя). Потребителят носи изключителна отговорност за поддържане на подходящи алтернативни архиви и за защита на всички записани файлове.

15.8. Потребителят се задължава да осигурява ползване на Услугите от всички Крайни потребители в съответствие с настоящите Общи условия и Договора за Услуги. Потребителят осигурява обучение и техническа поддръжка за всички свои крайни потребители във връзка с ползване на Услугите.

15.9. Потребителят се задължава да плаща вознаграждение за ползване на Услугите, съгласно сроковете и условията, посочени в Договора за Услуги.

15.10. Потребителят се задължава да използва Услугите добросъвестно, в съответствие със Действащото законодателство и по начин, който не уврежда Мобилтел и/или правата и законните интереси на трети лица.

15.11. Във връзка със задължението по т. 15.10, Потребителят се задължава да не използва Услугите за извършване на следните действия, които не са изчерпателно изброени:

15.11.1. За публикуване, разпространяване или предоставяне по какъвто и да е начин на Съдържание, което противоречи на изискванията на тези Правила, Действащото законодателство, Интернет етиката или морала и добрите нрави и което накърнява или би могло да накърни правата и законните интереси на трети лица, включително, но не само авторски права или сродни на тях права, запазени марки, патенти или други права на интелектуална собственост, право на собственост, всякакви други имуществени или неимуществени права и интереси, както и такива, които са свързани със защита на търговска, служебна и/или лична тайна или друга конфиденциална информация;

15.11.2. За публикуване, разпространение или предоставяне на софтуер или други компютърни файлове, които съдържат вируси или други програми или техни компоненти, които застрашават сигурността на Мобилтел или трети лица и техните системи;

15.11.3. За публикуване и/или разпространение на Съдържание, което е забранено от Действащото законодателство, включително но не само: порнографски материали, материали, съдържащи заплаха за живота и/или телесната неприкосновеност на човека, пропагандиращи дискриминация, проповядващи фашистка, расистка или друга недемократична идеология, чието съдържание нарушава права или свободи на човека съгласно Конституцията и законите на Република България и/или международни актове, материали, призоваващи към насилствена промяна на конституционно установения ред, към извършване на престъпление и други;

15.11.4. За изпращане на непоискани търговски съобщения.

15.12. За да използва която и да е Услуга, Потребителят се задължава да има инсталиран необходимия софтуер за антивирусна защита, с цел избягване на каквато и да е загуба и/или повреда на данни, файлове, устройства, или носители на данни (напр. твърд диск) в резултат на атака от злонамерен софтуер или вирус, което може да доведе до изтриване и/или повреда на данни.

## **VII. ОТГОВОРНОСТ И ОГРАНИЧАВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТТА**

16. Мобилтел отговаря за уреждане на правата за ползване на Услугите, като не носи отговорност за произхода на Съдържанието, съхранявано и обработвано във връзка с използване на Услугите, както и за неговото съответствие с изискванията на Действащото законодателство.

17. Мобилтел не отговаря за каквито и да било вреди, причинени на Потребителя или на трети лица във връзка с ползване на Услугите от страна на Потребителя, освен ако Мобилтел е действал умишлено или при груба небрежност. *С оглед избягването на всякакво съмнение:* Разпоредбата на предходното изречение запазва действието си и след цялостното и/или частично прекратяване,

унищожаване, разваляне или прогласяване (от компетентен съд) на нищожност на Договора за Услуги с Потребителя.

18. Мобилтел не носи отговорност в случай на невъзможност да предоставя която и да е Услуга, както и свързаност или функциониране на Оборудването през определен период от време поради непреодолима сила по смисъла на Търговския закон, случайни събития, проблеми в интернет, технически или други обективни причини, включително и разпореждания на компетентните държавни органи.

19. Мобилтел не носи отговорност и в случай:

19.1. на предприемане на мерки за сигурност на техническото оборудване, чрез което се предоставя дадена Услуга и от това последва загуба на информация, разпространение на информация, достъп до информация, ограничаване на достъп до информация, промяна на публикувана на сайтовете на Потребителя информация и други сходни последици;

19.2. на предоставяне на достъп до информация, загуба или промяна на данни или параметри на Услугата, настъпили вследствие на фалшива легитимация на трето лице, което се представя за Потребителя, ако от обстоятелствата може да се съди, че това лице е Потребителя.

20. Потребителят отговаря и се задължава да обезщети и да освободи от отговорност Мобилтел при съдебни иски и други претенции на трети лица (независимо дали са основателни или не), при загуби, щети и разходи (в това число адвокатски хонорари и съдебни разноски), произтичащи от или във връзка с (а) неизпълнение на някое от задълженията по тези Общи условия и Договора за Услуги, (б) нарушение на авторски, продуцентски, права на излъчване или други права върху интелектуалната или индустриална собственост и (в) неправомерно прехвърляне на други лица на правата, предоставени на Потребителя, за срока и при условията на Договора за Услуги.

## **VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОР ЗА УСЛУГИ**

19. Освен, ако не е уговорено друго в Договор за Услуги, Потребителят има право да прекрати този договор по всяко време, чрез отправяне на 30 (тридесет) дневно предизвестие до Мобилтел и деактивиране своя Акаунт за всички Услуги, за които е предоставен механизъм за прекратяване ползването им по този начин.

20. Мобилтел има право да прекрати едностранно с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие Договор за Услуги по отношение на всички Услуги или отделни функционалности при прекратяване на предоставянето им от страна на Мобилтел и в съответствие с търговската политика на дружеството.

21. Договорът за Услуги може да бъде прекратен с развалянето му от изправната страна при нарушение на което и да е от задълженията на другата страна. В този случай изправната страна уведомява писмено другата страна за развалянето, като дава подходящ срок за изпълнение, който не може да е по-кратък от 7 (седем) дни. Ако в рамките на този срок виновната страна не е отстранила нарушението, Договорът за Услуги се счита за развален.

22. Независимо от посоченото в предходните разпоредби, Мобилтел има право по своя преценка да прекрати Договора за Услугите незабавно, с имейл уведомление до Потребителя: (а) в случаите на съществено нарушение на задълженията му по тези Общи условия и Договора за Услуги; (б) при прекратяване на взаимоотношенията на Мобилтел с Партньора, доставчик на Съдържание или услуги, свързани с използвани от Потребителя Услуги; (в) въз основа на законови или регулаторни изисквания, както и въз основа на съдебен, административен или друг акт на орган на властта.

23. При прекратяване на Договора за Услуги се прекратяват всички права на Потребителя, свързани с използване на Услугите.

24. В случаите на прекратяване с 30 (тридесет) дневно предизвестие Мобилтел осигурява съхранение на данните на Потребителя за срока на предизвестията. Потребителят получава достъп за изтегляне на своето Съдържание след заплащане на всички дължими суми по Договора за Услуги. В случай на необходимост, Мобилтел осигурява съдействие на Потребителя за изтегляне на Съдържанието. Всяко съдействие от страна на Мобилтел по отношение на Съдържание на

Потребителя след прекратяване на Договора за Услуги се уговаря в индивидуално допълнително споразумение между страните.

25. При прекратяване на Договора за Услуги поради причина, за която Потребителят отговоря, както и в случай, че Потребителят прекрати предсрочно Договор за Услуги, сключен за определен срок, Потребителят следва да заплати на Мобилтел неустойка в размер, определен в Договора за Услуги.

26. В случай на постъпване на оплакване от трето лице за използване на която и да е Услуга в нарушение на Действащото законодателство, настоящите Общи условия, Договора за Услуги и правилата на морала и добрите, страните се съгласяват, че Мобилтел има право временно да ограничи предоставянето на съответната Услуга или достъпа до информацията на Потребителя до изясняване на случая.

## **IX. ПРАВО НА СОБСТВЕНОСТ И ПРАВО НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ.**

27. Мобилтел и/или негови партньори във връзка с предоставянето на Услугите, са носители на всички права на собственост и на интелектуална собственост по отношение на Услугите. Със сключването на Договор за Услуги, Мобилтел не прехвърля каквито и да било права на собственост и/или права на интелектуална собственост върху която и да е Услуга или каквато и да е част от нея на Потребителя.

## **X. МОНИТОРИНГ ВЪРХУ ПОЛЗВАНЕТО НА УСЛУГАТА ОТ СТРАНА НА МОБИЛТЕЛ.**

28. Мобилтел има право да извършва мониторинг и/или да записва сесии на Потребителите, ползващи Услугите със следните цели:

28.1. За подобряване качеството на обслужване на Потребителите и упражняване на контрол върху качеството на предоставяне на Услуги.

28.2. За защита срещу неоторизирано ползване на системи на Мобилтел.

28.3. В изрично предвидени в Действащото законодателство случаи, както и по разпореждане на компетентен орган на власт.

## **XI. ВЛИЗАНЕ В СИЛА ИЗМЕНЕНИЯ И ДОПЪЛНЕНИЯ.**

29. Настоящите Общи условия са в сила от 01.12.2014 година.

30. Общите условия могат да бъдат изменяни и допълвани по всяко време по инициатива на Мобилтел.

31. Измененията и допълненията влизат в сила по отношение на всички Потребители от датата на публикуването им на интернет страницата на Мобилтел [www.mtel.bg](http://www.mtel.bg).

## **XII. РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ. ПРИЛОЖИМО ПРАВО.**

32. Спорове между страните по Договора за Услуги и по настоящите Общи условия могат да се решават чрез непосредствени преговори между тях. При не постигане на съгласие всяка от страните може да отнесе спора пред компетентния съд в гр. София.

33. При прилагането и тълкуването на настоящите Условия се прилага българското законодателство.